

さいたま市地震防災マップ

Saitama City Earthquake Disaster Prevention Map 埼玉市地震防災地図 サイタマ市 地震防災지도

揺れやすさマップ詳細版(さいたま市直下地震)

Detailed Shake Level Map (Saitama City Epicentral Earthquake) 易見動程度地図詳細版(埼玉市直下型地震) 진동 용이성 지도 상세판(사이타마시 직하지진)

この地震防災マップは、さいたま市に大きな被害をもたらす地震を想定して、揺れの大きさ(震度)を予測し、地図上に表示したものです。実際の地震発生時には、震源の位置、規模及び自然条件により揺れ方が変わります。表示されたおりの状況が発生することを示すものではありません。また、表示は50m×50mのメッシュごとの予測値を示したものであり、個々の地点に対するものではないため、各メッシュから面的な広がり具合や、その分布などに着目してご利用ください。

This earthquake disaster prevention map shows expected shake levels (seismic intensity) as a result of possible earthquakes capable of causing extensive damage in the city of Saitama. The type of shake will change according to the location of the hypocenter, scale, and natural conditions at the time of an earthquake. Therefore events may not occur exactly as shown on this map. The displays are also predicted figures according to 50m x 50m mesh spaces, and do not correspond with individual locations. Therefore, please pay attention to expansions and distribution of areas.

本地震防災地図は、さいたま市に大きな被害をもたらす地震を想定して、揺れの大きさ(震度)を予測し、地図上に表示したものです。実際の地震発生時には、震源の位置、規模及び自然条件により揺れ方が変わります。表示されたおりの状況が発生することを示すものではありません。また、表示は50m×50mのメッシュごとの予測値を示したものであり、個々の地点に対するものではないため、各メッシュから面的な広がり具合や、その分布などに着目してご利用ください。

- ### 凡例 Legend 凡例 범례
- 震度 6強 Seismic intensity: Upper 6 震度 6強 진도 6강
 - 震度 6弱 Seismic intensity: Lower 6 震度 6弱 진도 6약

- ### 緊急輸送道路 Emergency Transportation Route
- 第一次特定緊急輸送道路 Primary designated emergency transportation route 第一次特定緊急輸送道路 제1차특정긴급수송도로
 - 第一次緊急輸送道路 Primary emergency transportation route 第一次緊急輸送道路 제1차긴급수송도로
 - 第二次緊急輸送道路 Secondary emergency transportation route 第二次緊急輸送道路 제2차긴급수송도로
 - 市指定緊急輸送道路 City designated emergency transportation route 市指定緊急輸送道路 시지정긴급수송도로

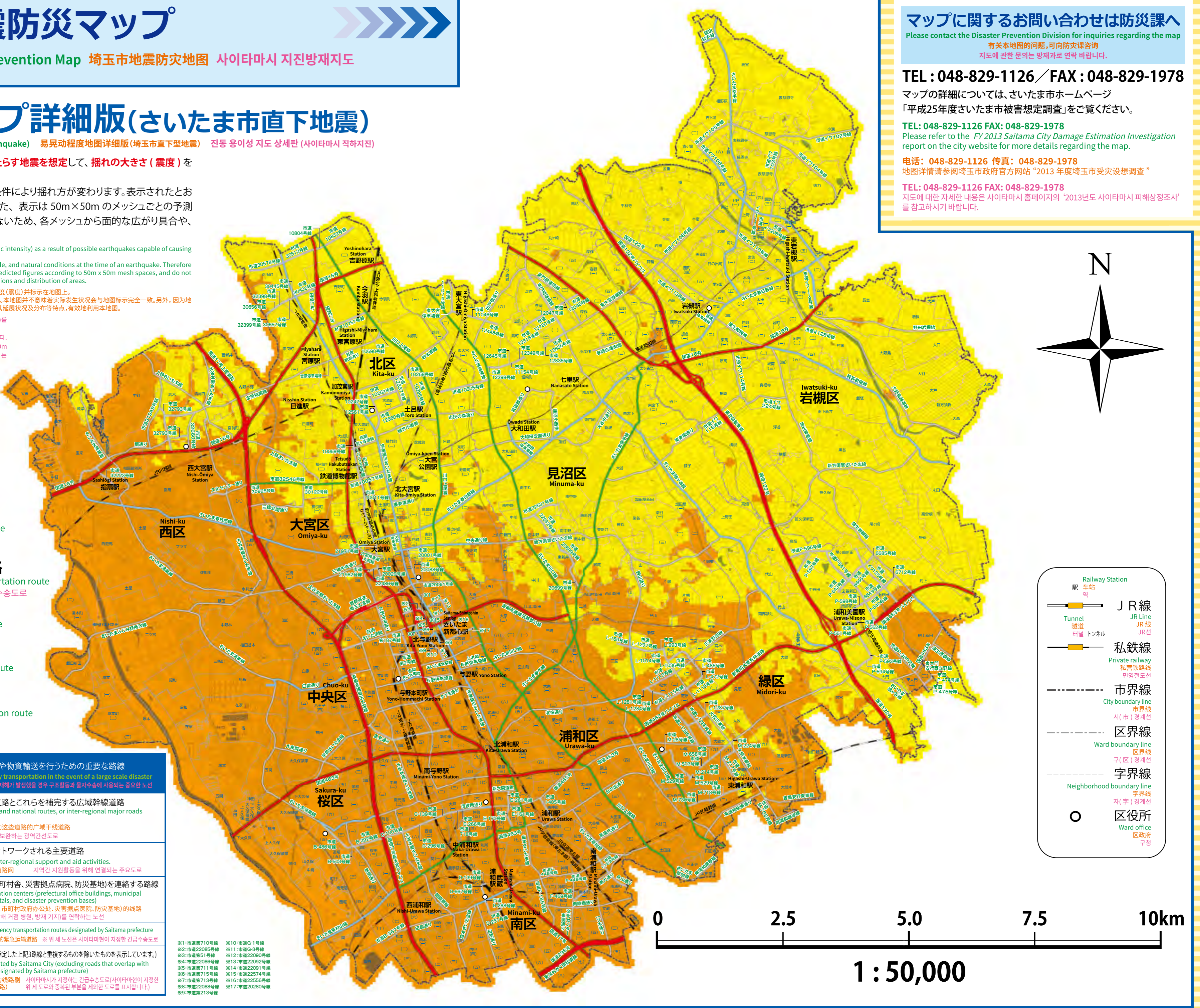
緊急輸送道路 大規模な災害が発生した場合に救命活動や物資輸送を行うための重要な路線

Emergency Transportation Route An important road for life-saving and supply transportation in the event of a large-scale disaster 緊急輸送道路 大規模な災害が発生した場合に救命活動や物資輸送を行うための重要な路線 긴급수송도로 대규모 재난 발생 시 사용될 중요한 용이성 도로

- 第一次特定緊急輸送道路** 高速道路や国道など4車線道路とこれらを補完する広域幹線道路
Primary designated emergency transportation route 4 lane roads such as expressways and national roads, or inter-regional major roads that complement these roads.
第一次特定緊急輸送道路 高速道路及国道等 4車線道路及補助这些道路的广域干線道路
제1차특정긴급수송도로 고속도로 및 국도 등 4차선 도로와 이를 보완하는 광역간선도로
- 第一次緊急輸送道路** 地域間の支援助活動としてネットワークされる主要道路
Primary emergency transportation route Main roads used for networking inter-regional support and aid activities.
第一次緊急輸送道路 地域間支援助活動時 사용되는 주요도로
제1차긴급수송도로 지역 간 지원활동을 위해 연결되는 주요도로
- 第二次緊急輸送道路** 地域内の防災拠点(県庁舎、市町村会、災害拠点病院、防災基地)を連絡する路線
Secondary emergency transportation route Roads that link local disaster prevention centers (prefectural office building, municipal office building, disaster base hospitals, and disaster prevention bases).
第二次緊急輸送道路 连接地区内防灾拠点(县政府办公楼、市町村政府办公楼、灾害拠点医院、防灾基地)的线路
제2차긴급수송도로 지역 내 방재기원(현청시, 시청순시, 재해기원 병원, 방재 기지)을 연결하는 노선

※上記3路線は埼玉県が指定した緊急輸送道路 ※위 세 노선은 사이타마현이 지정한 긴급수송도로

- 市指定緊急輸送道路** さいたま市が指定する緊急輸送道路(埼玉県が指定した上記3路線と重複するものを除いたもの)を表示しています。Emergency transportation routes designated by Saitama City (excluding roads that overlap with the above mentioned 3 types of routes designated by Saitama prefecture).
埼玉市指定の緊急輸送道路(地図上に表示の路線) 사이타마시 지정한 긴급수송도로(사이타마현이 지정한 3종 도로와 중복된 부분을 제외한 도로)를 표시합니다.



マップに関するお問い合わせは防災へ
Please contact the Disaster Prevention Division for inquiries regarding the map
有关本地图的问题,可向防灾课咨询
지도에 관한 문의는 방재과로 연락 바랍니다.

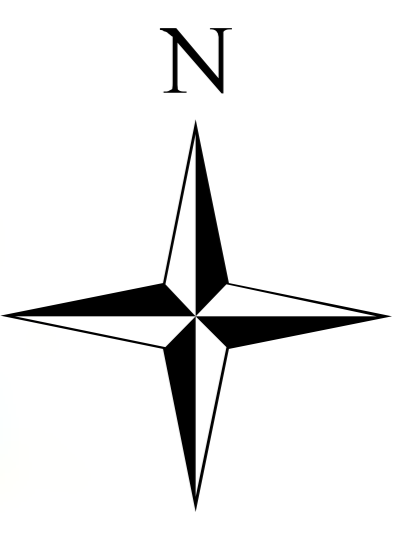
TEL : 048-829-1126 / FAX : 048-829-1978

マップの詳細については、さいたま市ホームページ
「平成25年度さいたま市被害想定調査」をご覧ください。

TEL : 048-829-1126 FAX: 048-829-1978
Please refer to the FY2013 Saitama City Damage Estimation Investigation report on the city website for more details regarding the map.

电话: 048-829-1126 (传真: 048-829-1978
地图详情请参阅埼玉市政府官方网站「2013年度埼玉市受灾想定調査」

TEL: 048-829-1126 FAX: 048-829-1978
지도에 대한 자세한 내용은 사이타마시 홈페이지의 「2013년도 사이타마시 피해상정조사」를 참고하시기 바랍니다.



Legend

- Railway Station 駅 车站
- J R線 JR線 JR线
- 私鉄線 私营铁路线
- 市界線 市界线
- 区界線 区界线
- 字界線 字界线
- 区役所 区政府 구청

揺れやすさマップ(関東平野北西縁断層帯地震)

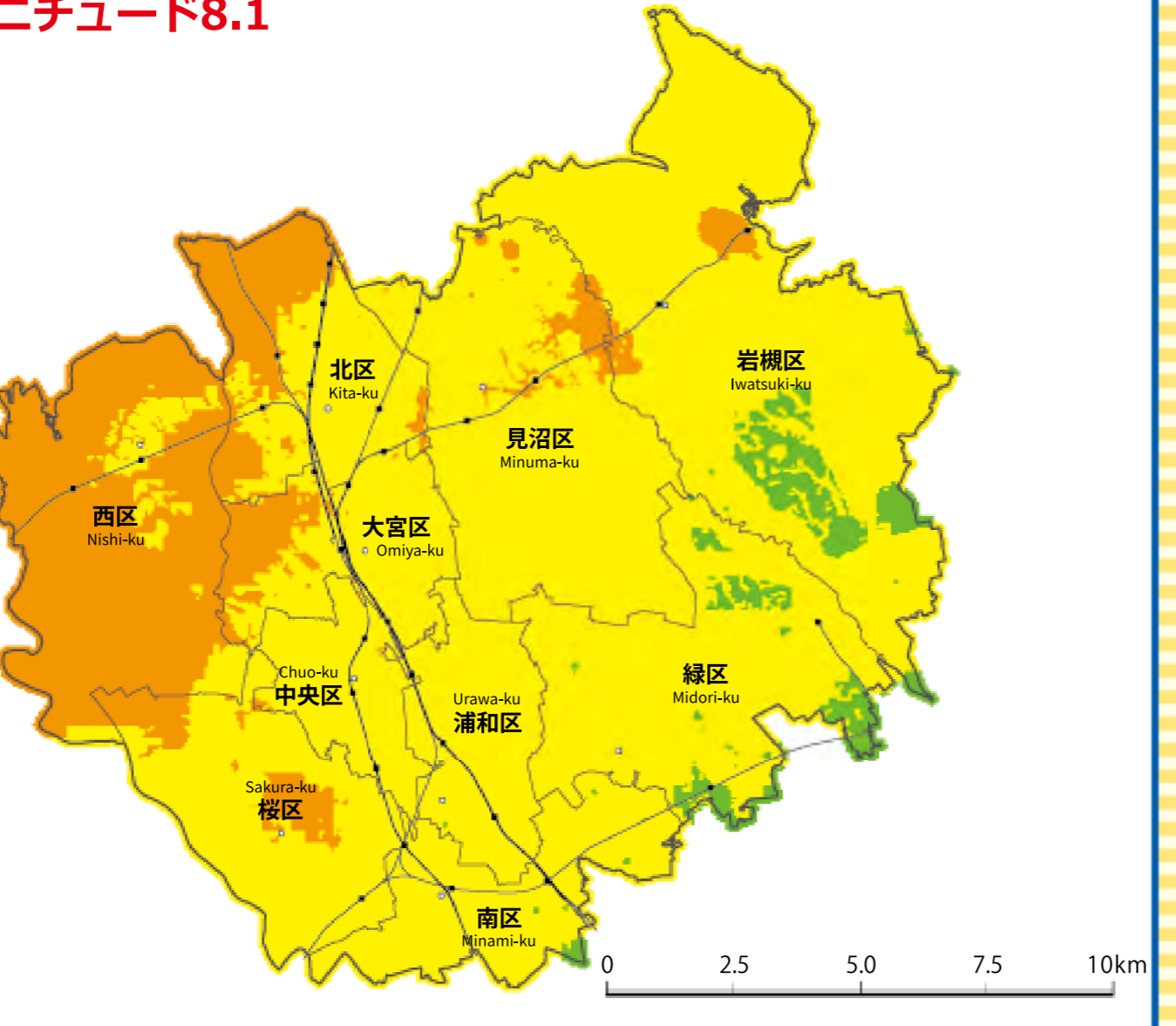
Shake Intensity Map (Kanto Plain Northwest Fault Zone Earthquake) 易見動程度地図(关东平原西北边界断层带地震) 진동 용이성 지도(간토평야북서연 단층대지진)

関東平野北西縁断層帯地震 マグニチュード8.1

Kanto Plain Northwest Fault Zone Earthquake M8.1 关东平原西北边界断层带地震 里氏 8.1 級 간토평야북서연 단층대지진 매그니튜드 8.1



- ### 凡例 Legend 凡例 범례
- 震度 6強 Seismic intensity: Upper 6 震度 6強 진도 6강
 - 震度 6弱 Seismic intensity: Lower 6 震度 6弱 진도 6약
 - 震度 5強 Seismic intensity: Upper 5 震度 5強 진도 5강
- 駅 Railway Station 车站 車庫
 - 区役所 Ward Office 区政府 구청



揺れやすさマップ(東京湾北部地震)

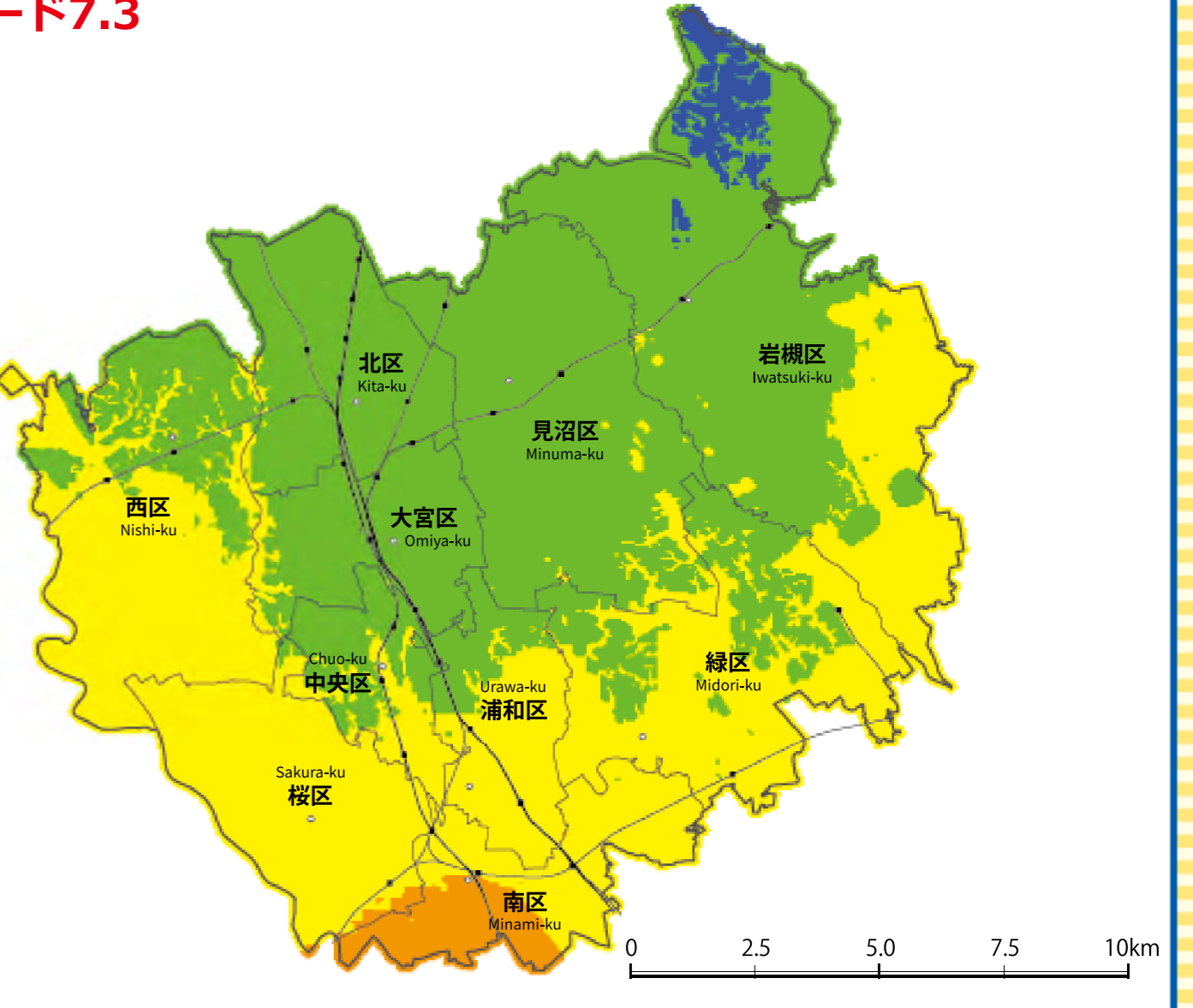
Shake Intensity Map (North Tokyo Bay Earthquake) 易見動程度地図(东京湾北部地震) 진동 용이성 지도(도쿄만 북부지진)

東京湾北部地震 マグニチュード7.3

North Tokyo Bay Earthquake M7.3 东京湾北部地震 里氏 7.3 級 도쿄만 북부지진 매그니튜드 7.3



- ### 凡例 Legend 凡例 범례
- 震度 6強 Seismic intensity: Upper 6 震度 6強 진도 6강
 - 震度 6弱 Seismic intensity: Lower 6 震度 6弱 진도 6약
 - 震度 5強 Seismic intensity: Upper 5 震度 5強 진도 5강
 - 震度 5弱 Seismic intensity: Lower 5 震度 5弱 진도 5약
- 駅 Railway Station 车站 車庫
 - 区役所 Ward Office 区政府 구청



建物の倒壊危険度マップ(さいたま市直下地震)

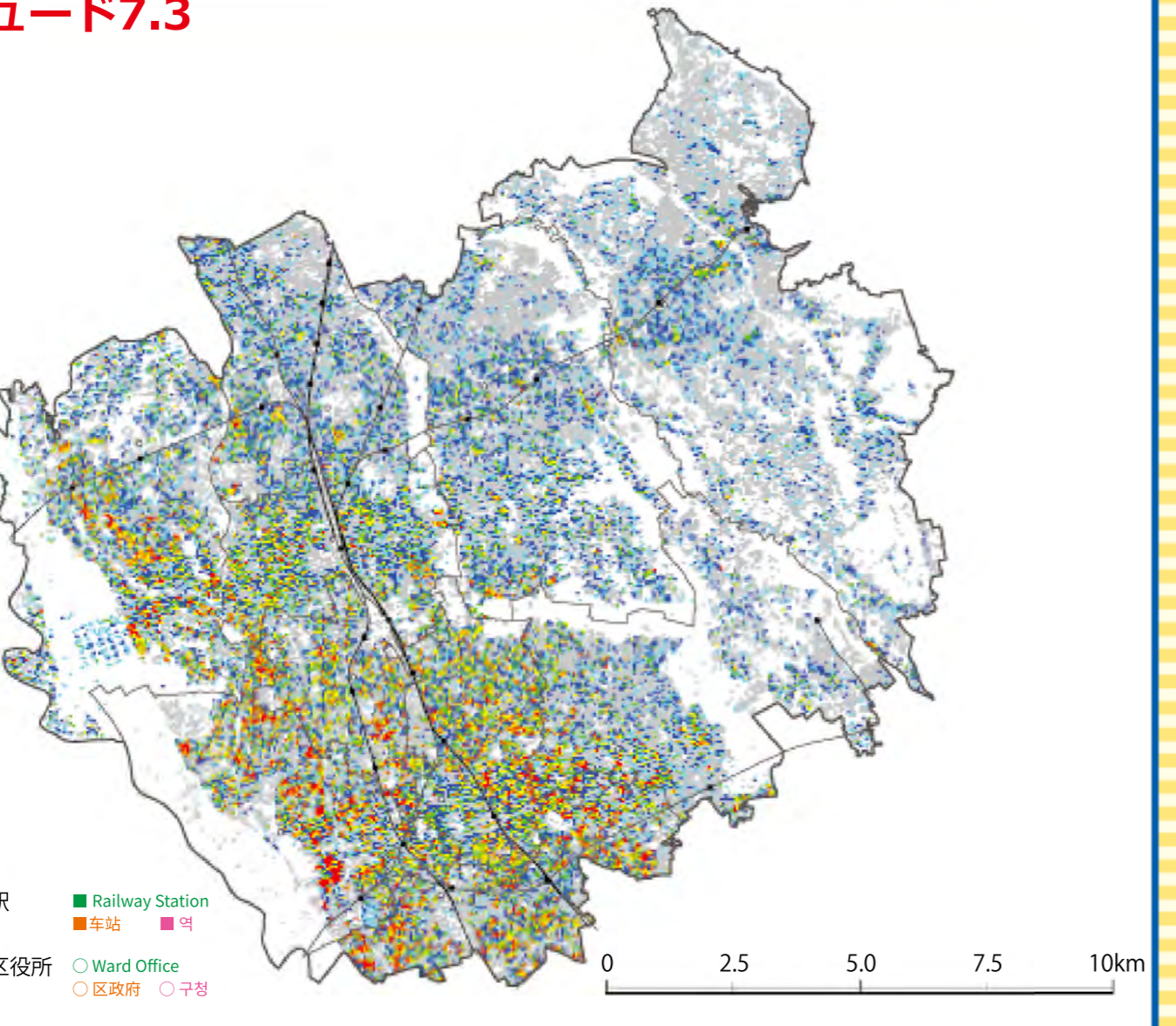
Building Collapse Risk Map (Saitama City Epicentral Earthquake) 建築物倒壊危険度地図(埼玉市直下型地震) 건물 붕괴 위험도 지도(사이타마시 직하지진)

さいたま市直下地震 マグニチュード7.3

Saitama City Epicentral Earthquake M7.3 埼玉市直下型地震 里氏 7.3 級 사이타마시 직하지진 매그니튜드 7.3



- ### 凡例 Legend 凡例 범례
- 50m×50mメッシュ内の揺れによる建物被害棟数(全壊+半壊)
No. of damaged buildings due to shaking within 50m x 50m mesh spaces (completely destroyed + half destroyed)
- 5.0棟以上 5.0 buildings or more 5.0 이상 5.0 이상
 - 4.0~5.0棟以下 4.0 ~ less than 5.0 buildings 4.0 ~ 5.0 이하 4.0 ~ 5.0 이하
 - 3.0~4.0棟以下 3.0 ~ less than 4.0 buildings 3.0 ~ 4.0 이하 3.0 ~ 4.0 이하
 - 2.0~3.0棟以下 2.0 ~ less than 3.0 buildings 2.0 ~ 3.0 이하 2.0 ~ 3.0 이하
 - 1.0~2.0棟以下 1.0 ~ less than 2.0 buildings 1.0 ~ 2.0 이하 1.0 ~ 2.0 이하
 - 0.5~1.0棟以下 0.5 ~ less than 1.0 buildings 0.5 ~ 1.0 이하 0.5 ~ 1.0 이하
 - 0.0~0.5棟以下 0.0 ~ less than 0.5 buildings 0.0 ~ 0.5 이하 0.0 ~ 0.5 이하
- 駅 Railway Station 车站 車庫
 - 区役所 Ward Office 区政府 구청



液状化危険度マップ(さいたま市直下地震)

Liquefaction Risk Map (Saitama City Epicentral Earthquake) 液状化危険度地図(埼玉市直下型地震) 액상화 위험도 지도(사이타마시 직하지진)

地震による被害は、揺れによる建物被害だけではなく、地盤の液状化は、その代表的なものです。さいたま市被害想定調査の結果から、低地を中心とした沖積層の発達している地域では、その地質と地下水の条件により、地盤の液状化現象が生じ、建築物などに対して被害をもたらす可能性がります。

Building damages due to shakes are not the only effects caused by earthquakes. Soil liquefaction is another major problem. According to Saitama City Damage Estimation Investigation results, soil liquefaction that may cause damage to buildings may occur due to geological features as well as groundwater conditions mainly in lowlands where there are alluvial deposits.

地震带来的灾害,不只是摇晃造成的建筑物损害,地盤的液状化也是具有代表性的灾害。埼玉市受灾想定調査の結果显示,在以低地为中心的冲积层较多的区域,根据其地質及地下水的状况,可能会发生地盤的液状化现象,对建筑物等造成损害。

지진으로 인한 피해는 진동으로 인한 건물 피해에만 그치지 않습니다. 대표적인 것이 지반의 액상화입니다. 사이타마시 피해상정조사의 결과에 따르면 저지대를 중심으로 발달한 지역은 그 지역의 지질과 지하수의 조건에 따라 지반의 액상화 현상이 발생하여 건축물에 피해를 일으킬 가능성이 있습니다.

- ### 凡例 Legend 凡例 범례
- 液状化危険度 (PL値:液状化指数)
Liquefaction risk (PL figure: Liquefaction index)
液状化危険度(PL値:液状化指数) 액상화 위험도(PL값:액상화지수)
- 高い(15<PL値) High (15-PL figure) 高(15-PL 값) 높음(15-PL 값)
 - やや高い(5<PL値≤15) Slightly high (5-PL figure≤15) 稍高(5-PL 값 ≤15) 약간 높음(5-PL 값 ≤15)
 - 低い(0<PL値≤5) Low (0-PL figure≤5) 低(0-PL 값 ≤5) 낮음(0-PL 값 ≤5)
 - 極めて低い(PL値=0) Extremely low (PL figure=0) 超低(PL 값 =0) 몹시 낮음(PL 값 =0)
- 駅 Railway Station 车站 車庫
 - 区役所 Ward Office 区政府 구청

